

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	H U E R L I M A N N	D 1 1 5 A (Allrad)	CH 4395 25

Hersteller	Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerke, 9500 Wil / SG		
Erkennungsmerkmale	*) "D 115 ..." auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Chassis-Vorderteil		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben auf Chassis-Vorderteil		
Motor kennzeichen	*) "D 110" od. "D 110 T" rechts, unten auf Motorblock		
Hauptimporteur	---		
Geprüftes Fahrzeug	22544	Unveränderliche Zeichen im Typencode	D 115 ...

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mech. *); Zusatzgetriebe für Strasse u. Gelände
Anzahl Gänge	5x2 od. 6x2 Achsantrieb Allrad; V-ausschaltbar
Betriebsbremse	mechanisch, IB, auf HR, a.W. mit hydraulischer Unterstützung (von 3-Punkt-Hydraulikpumpe)
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR, Handhebel als Einzelradbremse
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	---

Motor			
Marke	HUERLIMANN	Typ	*) D 110/D 110 T
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	95	Hub	104
Hubraum	2948	Steuer-PS	15,01
Leistungs-PS	*)	bei U/min	*)
Lärm	*)	dB/A bei U/min	*)
Schalldämpfer	1 Topf 440xØ130 od. Kamin 455xØ125 mm		
Abgasprüfung	*)		
Entstörung	---		

Karosserie	
Anzahl Türen	Traktor a.W. mit Sturzkabine od. Leichtverdeck
Sicherheitsgurten	---
Unterlegkeil	---
Diebstahlsicherung	---
Anzahl Plätze	t 1 + 2 auf Kotflügel M h
Masse	D 115 TA / D 115 A / D 115 TSA
Länge	3560 / 3680 Achsabstand 2230 / 2240
Breite	1820 / 1880 Doppelachse v h
Höhe	1670 / 1680 Spurweite v h
Ueberhang	s h v h
	490 / 490 Spurweite v -
	840 / 950 Spurkreis l 10400 r 9900

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1035	1675	2710
Nutzlast			---
Gesamtgewicht	1035	1675	2710
Fabrikgarantie			7400
Reifengröße	10.5-18	13 - 30	(Varianten +)
Ply / bar	6 / 2,4	6 / 1,7	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	3870	3720	
für V max	30 km/h	30 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			25 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen		§)	21,4/25 km/h
D 110 T =	21,4 km/h bei 2150 U/min bzw. 600/965 U/min		
D 110 =	25 km/h bei 2300 U/min bzw. 644/1026 U/min		

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung	COBO 05.100 DGM 7886
Fernlichter	COBO 05.100 DGM 7886
Abblendlichter	A (E) auf Hinterkotflügel
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h 2+2 / I(E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ Blatt (bei Kabine od. Verdeck) mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 023 001

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	HUERLIMANN	D 115	A
Typenscheinnummer	CH	4395	25
Karosserie			
Plätze	total	1+2	vorn
Leergewicht	2710	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	15,01
Gesamtgewicht	---	Hubraum	2948

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Modell : D 115 A D 115 TA D 115 TSA
Getriebeart nicht synchronisiert nicht synchronisiert synchronisiert (Synchromatic)
Motor typ D 110 D 110 T (Turbo) D 110 T (Turbo)
Leistung/Drehzahl 55 DIN bei 2050 U/min 60 DIN bei 2050 U/min 60 DIN bei 2050 U/min
Lärm 85 dB/A bei 2350 U/min 85 dB/A bei 2150 U/min 85 dB/A bei 2150 U/min
Rauch Bacharach 5,5 BOSCH 4,2 BOSCH 4,2
- +) Reifenvariante : H= 12 - 28, 6 PR, 2720 kg (1,7 bar), 30 km/h, keine Spurveränderung.

- §) Eintrag im Fahrzeugausweis:
- 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung
Wil, 29.1.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	H U E R L I M A N N	D 1 1 5 A (toutes roues)	CH 4395 25
Constructeur	Hans Hürlimann, Traktoren- und Motorenwerke, 9500 Wil /SG		
Identification	"D 115..." sur la plaquette du constructeur *)		
Plaquette constr.	à droite, à l'avant latéralement sur le châssis		
N° du châssis	à droite, à l'avant en haut sur le châssis		
Ident. du moteur	"D 110" ou "D 110 T" à droite, en bas sur le bloc *)		
Importateur princ.	---		
Véhicule homologué	22544	Signes fixes dans code du type	D 115...

Chassis	Moteur
Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4	Marque HUERLIMANN Type *) D 110/D 110 T
Direction mécanique, avec assistance hydraulique	Construction en ligne Temps 4
Transmission mécanique *); boîte complémentaire route/terrain	Carburant D Position avant
Nombre de vitesses 5x2 ou 6x2 Entraînement toutes roues **)	Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur les roues AR; sur demande avec assistance hydraulique (pompe hydraulique du dispositif de levage à 3 points)	Alésage 95 Course 104
Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR; levier pour frein indépendant sur chaque roue	Cylindrée 2948 CV-Impôt 15,01
Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire	Puissance en CV *) à t/min *)
Ralentisseur -	Bruit *) dB/A à t/min *)
Contrôle 2 circ. -	Silencieux 1 pot 440xØ130 ou une cheminée 455xØ125 mm
	Mesure des gaz *)
	Déparasitage -

Carrosserie	tracteur avec sur demande cabine de sécurité ou		
Nombre de portes -	Indic. vit. -	toit-abri	
Ceintures sécurité -	Rétroviseur s. cabine: de chaque côté		
Cale -	Attelage AV + AR = broche		
Antivol -			
Nombre de places t	1 + 2 sièges sur les ailes		
Dimensions	D 115 TA/D 115 A	D 115 TSA	
Longueur	3560	3680	Empattements 2230 / 2240 /
Largeur	1820	1880	/ /
Hauteur	1670	1680	Voie av 1480 ar
Porte à faux	lat. -	-	Voies av - ar 1450 - 1820
	av 490	490	ar 1450 - 1820
	ar 840	950	Braquage g 10400 d 9900
Distance volant - vers l'avant du véhicule			
Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1035	1675	2710
Charge utile	-		
Poids total	1035	1675	2710
Garantie fabr.	7400		
Dimens. pneus	10.5-18	13 - 30	(Variantes +)
Ply / bar	6 / 2,4	6 / 1,7	voir
Charge	3870	3720	remarques)
pour V max	30	30	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h		
Vitesse maximale testée	21,4/25 km/h		

21,4 km/h à 2150 t/min resp. 600/ 965 t/min à la prise de force = D 110 T
25 km/h à 2100 t/min resp. 600/ 965 t/min à la prise de force = D 110 T

Equipement	
Feux de route	COBO 05.100 DGM 7886
Feux de croisement	COBO 05.100 DGM 7886
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	cabine ou toit-abri= 1 balais sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH 0 320 023 001

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	HUERLIMANN D 115 A	
Homologation N°	CH	4395 25
Carrosserie		
Places	total 1 + 2	avant
Poids à vide	2710	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 15,01
Poids total	-	Cylindrée 2948

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèle : D 115 A D 115 TA D 115 TSA
Transmission : non synchronisée non synchronisée synchronisée (synchromatique)
Type du moteur : D 110 D 110 T (Turbo) D 110 T (Turbo)
Puissance/régime : 55 DIN à 2050 t/min 60 DIN à 2050 t/min 60 DIN à 2050 t/min
Bruit : 85 dB/A à 2350 t/min 85 dB/A à 2150 t/min 85 dB/A à 2150 t/min
Fumée : Bacharach 5,5 BOSCH 4,2 BOSCH 4,2
- **) Entretien : sur les 4 roues, les roues avant étant déclenchables
- +) Variante de pneus : AR = 12 - 28 6 PR 2720 (1,7), V-max 30 km/h, voie inchangée
- §) A noter dans le permis de circulation:
- 1 plomb à la vis de butée plein gaz.

✓ Lieu et date de l'homologation

Wil, 29.1.75

Homologation fédérale des types de véhicules